



In re Estate of Hellen Chepkoech (Deceased) (Succession Cause 57 of 2010) [2025] KEHC 12443 (KLR) (8 September 2025) (Order)

Neutral citation: [2025] KEHC 12443 (KLR)

**REPUBLIC OF KENYA
IN THE HIGH COURT AT ELDORET
SUCCESSION CAUSE 57 OF 2010
RN NYAKUNDI, J
SEPTEMBER 8, 2025**

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF THE LATE HELLEN CHEPKOECH (DECEASED)

BETWEEN

PAUL RONO PYMTO 1ST OBJECTOR

CHARLES KIBIEGO RONO 2ND OBJECTOR

AND

GILES TARPIN LYONNET PETITIONER

ORDER

1. This matter has been pending for reason of interpretation of a French document to the language of the Court being English. In the course of the vacation, that crucial legal instrument was availed to the French interpreter who duly complied with the directions of the Court and there is need for an earlier status conference date to move the proceedings forward.
2. This court therefore reviews the date of 30th September 2025 and have it substituted with an earlier one of 17th September 2025 for the French interpretation to testify on her interpretation of the document for purposes of admission under section 48 of the *Evidence Act*.
3. The interpreted document be shared in advance to the legal counsels.

GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL OF THIS COURT AT ELDORET THIS 8TH DAY OF SEPTEMBER 2025

.....

R. NYAKUNDI

JUDGE

